|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **VÆRKTØJ TIL LÆREREN: OBSERVATION AF UNDERVISNING** | | | |
| **Fokus: Fase 1, hverdagssprog** | **Hvad kan jeg se efter?** | **Observation (Hvad så/hørte jeg?)** | **Refleksion** |
| **Sproglig aktivitet** | Kommer eleverne til orde? |  |  |
| **Flersprogethed som resurse** | Får eleverne mulighed for at inddrage flere sprog? |  |  |
| **Oplevelse** | Hvilke indtryk og erfaringer får eleverne? |  |  |
| **Opdagelse** | Knytter eleverne oplevelsen til egne erfaringer? |  |  |
| **Fokus** | Leder undervisningen ind i emnet? |  |  |
| **Forforståelse** | Aktiveres og/eller skabes relevant forforståelse? |  |  |
| **Fokus: Fase 2, introduktion af fagsprog** | **Hvad kan jeg se efter?** | **Observation (Hvad så/hørte jeg?)** | **Refleksion** |
| **Tydelige faglige og fagsproglige mål og formål med aktiviteter** | Hvordan bliver mål og sprog tydeligt? |  |  |
| **Nyt sprog på kendt indhold** | Møder eleverne relevant fagsprog? Og knytter den nye sprogbrug af til elevernes forforståelse og hverdagserfaringer? |  |  |
| **Stilladsering** | Har eleverne den nødvendige sproglige støtte til rådighed? |  |  |
| **Fokus: Fase 3, arbejde med fagsprog** | **Hvad kan jeg se efter?** | **Observation (Hvad så/hørte jeg?)** | **Refleksion** |
| **Tid** | Bruges der mest tid (ca. 40 procent) i denne fase? |  |  |
| **Sproglig aktivitet** | Kommer eleverne til orde? |  |  |
| **Flersprogethed som resurse** | Får eleverne mulighed for at inddrage flere sprog (på relevant vis) i emnet? |  |  |
| **Opgaver** | Bruges fagsproget aktivt i opgaverne? |  |  |
| **Samtale og samarbejde** | Lægger undervisningen op til samtale og samarbejde? |  |  |
| **Stilladsering** | Har eleverne den nødvendige sproglige støtte? Og tilpas sproglig udfordring? |  |  |
| **Fokus: Fase 4, producere fagsprog** | **Hvad kan jeg se efter?** | **Observation (Hvad så/hørte jeg?)** | **Refleksion** |
| **Sproglige krav** | Er det tydeligt, hvilket fagsprog der forventes? |  |  |
| **Fagsprog i brug** | Bruger eleverne fagsproget? |  |  |
| **Aktivitet** | Er der relevante opgaver til alle, fx lytteopgaver ved præsentation? |  |  |
| **Stilladsering** | Har eleverne den nødvendige sproglige støtte? |  |  |
| **Evaluering** | Er det tydeligt, hvordan lærer/elever kan evaluere brug af fagsproget i undervisningen? |  |  |